

# Richiesta di carta World Mastercard® o Visa di Visa Card Services SA

## Scelta della carta

- Non ho ancora una carta di credito Visa e richiedo la/le seguente/i carta/e:
- Ho già una carta di credito Visa N° \_\_\_\_\_ e richiedo la seguente carta supplementare:



- World Mastercard® Argento  
 Visa Classic



- World Mastercard® Oro  
 Visa Gold

### Tassa annuale per carte nel pacchetto

- Carta principale Argento/Classic nel pacchetto\*      gratuita
- Carta supplementare Argento/Classic nel pacchetto Famiglia\*\* (Conteggio collettivo)      gratuita

### Tassa annuale per carte nel pacchetto

- Carta principale Oro nel pacchetto\*      CHF 100.– (½ prezzo)
- Carta supplementare Oro nel pacchetto Famiglia\*\* (Conteggio collettivo)      CHF 25.– (½ prezzo)

### Tassa annuale per carte senza pacchetto

- Carta principale Argento/Classic\*      CHF 100.–
- Carta supplementare Argento/Classic\*\* (Conteggio collettivo)      CHF 25.–

### Tassa annuale per carte senza pacchetto

- Carta principale Oro\*      CHF 200.–
- Carta supplementare Oro\*\* (Conteggio collettivo)      CHF 50.–

Limite globale = limite massimo di spesa per tutte le carte principali e supplementari connesse a questa relazione

Desidero il seguente limite globale (limite globale massimo per Argento/Classic: CHF 10 000.–):

- CHF 1000.–     CHF 5000.–     CHF 10000.–     CHF 15000.–     CHF 20000.–     Richiesta: CHF \_\_\_\_\_ 000.–

Il limite globale richiesto viene verificato singolarmente e valutato in base alla situazione finanziaria. Per i titolari di carte con l'opzione di pagamento rateale il limite globale concesso corrisponde inoltre al limite di credito convenuto.

\* Et  minima per richiedere una carta principale: 18 anni. \*\* Non   possibile abbinare carte Argento e Oro.  
 La panoramica delle tasse   disponibile su [www.bancastato.ch](http://www.bancastato.ch).

## Carta principale: dati personali

- Signora     Signor     Titolo \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

### Indirizzo

Via/n. \_\_\_\_\_

NPA/localit  \_\_\_\_\_

Paese \_\_\_\_\_

Abito qui dal \_\_\_\_\_

Indirizzo precedente \_\_\_\_\_

### Indirizzo di corrispondenza (se diverso dall'indirizzo di domicilio)

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Via/n. \_\_\_\_\_

NPA/localit  \_\_\_\_\_

Paese \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Stato civile \_\_\_\_\_

Nazionalit  \_\_\_\_\_

Luogo di attinenza (CH) \_\_\_\_\_

Barrare il permesso di dimora  B  C  G  Altro \_\_\_\_\_

Permesso di dimora CH dal \_\_\_\_\_

Telefono privato \_\_\_\_\_

Telefono cellulare \_\_\_\_\_

Telefono ufficio \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Corrispondenza in  Italiano     Deutsch     Français     English

Intestazione sulla carta (nome e cognome):

\_\_\_\_\_

(max. 24 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza diresi/accenti)



## Determinazione dell'avente diritto economico

Il/la sottoscritto/a, in qualità di richiedente della carta principale/titolare della carta principale, dichiara che il denaro necessario per il saldo della fattura relativa alla carta principale e, se richiesta, di quella supplementare, e/o che sarà versato all'emittente della carta di credito oltre questo importo (barrare la casella corrispondente)

è di mia esclusiva proprietà.

appartiene a me e al titolare della carta supplementare.

è di proprietà esclusiva del titolare della carta supplementare.

appartiene alla/e seguente/i persona/e:

Nome, cognome, data di nascita, nazionalità, indirizzo, paese

.....  
.....  
.....  
.....

In qualità di richiedente della carta principale/titolare della carta principale mi impegno a comunicare spontaneamente alla banca/all'emittente della carta di credito eventuali cambiamenti. Chi nella compilazione del presente formulario fornisce volontariamente indicazioni inesatte è perseguibile penalmente (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena: detenzione fino a cinque anni o sanzione pecuniaria).

## Servizio digitale one e programma bonus surprize

### one, il servizio digitale gratuito a 360 gradi per la vostra carta di credito

one (web e app) integra tutti i servizi digitali collegati alla vostra carta di credito. Per poter approfittare di one dovete registrarvi con il vostro smartphone o telefono cellulare. Le informazioni necessarie per la registrazione a one vi vengono inviate per posta dopo l'emissione della carta.

### surprize, il programma bonus gratuito di Viseca

Utilizzando la vostra carta di credito parteciperete automaticamente al programma bonus gratuito surprize e raccogliete punti. Dopo la registrazione (necessaria una sola volta) potete usufruire di tutti i vantaggi di surprize e convertire i punti raccolti in attraenti premi. **Se non desiderate partecipare al programma bonus surprize, vi preghiamo di comunicarlo per iscritto al servizio clienti di Viseca.**

## Accordo per l'opzione di pagamento rateale

Accordo opzione di pagamento rateale per titolari di carte di Viseca Card Services SA (valido esclusivamente per la modalità di pagamento «polizza di versamento con opzione di pagamento rateale») tra Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo, Svizzera (di seguito chiamata «Viseca»), e il titolare della carta con opzione di pagamento rateale.

### 1. Conclusione dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale

Con la sottoscrizione di questo accordo per l'opzione di pagamento rateale/richesta di una carta di credito il titolare della carta dichiara di accettare l'opzione di pagamento rateale regolamentata dalle seguenti disposizioni per il pagamento dei conteggi mensili della carta di credito (fatture mensili). L'accordo per l'opzione di pagamento rateale diventa effettivo dal momento in cui il titolare della carta prende possesso di una copia del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale firmata da Viseca. Questa copia dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale viene consegnata al titolare della carta a condizione che il risultato della verifica della capacità creditizia, conformemente alla disposizione del par. 5, abbia avuto esito positivo. Il limite di credito concesso individualmente al titolare della carta viene comunicato per iscritto e rappresenta una parte integrante dell'accordo esistente per l'opzione di pagamento rateale. Il diritto di revoca è concesso al titolare della carta in base al par. 6 e seguenti.

### 2. Opzione di pagamento rateale, limite di credito e tasso di interesse

Con la conclusione del presente accordo di credito per l'opzione di pagamento rateale, Viseca concede una possibilità di pagamento rateale, nell'ambito del limite di credito concesso individualmente, al titolare della carta per il pagamento delle fatture mensili. La restante parte non pagata di una fattura mensile, insieme agli importi delle spese effettuate con la carta, non deve superare il limite di credito convenuto. Il tasso di interesse di credito per gli importi fatturati e non ancora saldati corrisponde a un tasso d'interesse annuo del 12%. Viseca può cambiare il tasso d'interesse annuo in qualsiasi momento, in particolare in sede di adeguamenti del tasso d'interesse massimo ai sensi dell'art. 1 OLCC. Eventuali modifiche saranno comunicate al titolare della carta in forma adeguata (p. es. fattura mensile). Conformemente alle disposizioni del par. 4, gli interessi sono dovuti fino alla data di ricevuta del pagamento. Non viene addebitato alcun interesse composto.

### 3. Utilizzo del limite di credito, importo minimo e rimborso

Il titolare della carta, in base al suddetto accordo per l'opzione di pagamento rateale, ha diritto a restituire l'importo riportato nella fattura versando importi parziali. L'importo minimo da pagare mensilmente viene indicato sulla fattura mensile. Ammonta al 5% min. dell'importo totale della fattura mensile, pari almeno a CHF 100.-, escluse le tasse e gli interessi non pagati, gli importi parziali in mora e gli importi parziali che superano il limite di credito. Il titolare della carta può restituire l'importo totale arretrato in qualsiasi momento.

### 4. Obbligo di pagamento degli interessi e mora di pagamento

Il titolare della carta usufruisce dell'opzione di pagamento rateale pagando, entro il termine indicato sulla fattura mensile, almeno l'importo minimo (cfr. par. 3), e non l'importo totale risultante dalla fattura stessa. In tal caso, a partire dal primo giorno della data di emissione della fattura sull'importo residuo vengono conteggiati mensilmente gli interessi di credito secondo le modalità di conto corrente (cfr. par. 2). Qualora l'importo minimo indicato sulla fattura mensile (cfr. par. 3) non venisse saldato affatto o solo parzialmente, entro il termine indicato sulla fattura mensile, il titolare della carta cadrà in mora. Il tasso d'interesse di mora è pari al tasso annuo rispettivo in vigore.

### 5. Capacità creditizia e informazione sul credito

Per la verifica della capacità creditizia hanno un'importanza rilevante i dati forniti dal titolare della carta sulla richiesta della carta sulle condizioni di reddito e patrimoniali del titolare della carta nonché le verifiche fissate a norma di legge presso gli uffici legalmente incaricati, come la Centrale d'informazione per il credito al consumo (Informationsstelle für Konsumkredit, IKO). Inoltre Viseca è autorizzata a raccogliere tutte le informazioni necessarie presso gli uffici pubblici come la Centrale per le informazioni di credito (Zentralstelle für Kreditinformation, ZEK) e a informare la ZEK e/o la IKO circa la conclusione e il termine di questo accordo nonché in caso di blocco della carta, di ritardo di pagamento qualificato o uso indebito della carta, nonché ad ottenere maggiori chiarimenti dagli uffici previsti dalla legge come la IKO o la ZEK. Il titolare della carta prende atto e accetta che la ZEK o altri uffici previsti per legge come la IKO rendano accessibili i suddetti dati ai propri collaboratori. La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del titolare della carta.

### 6. Revoca e disdetta

Il titolare ha il diritto di revocare per iscritto il presente accordo per l'opzione di pagamento rateale entro 14 giorni a partire dal ricevimento della copia dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale firmata da Viseca. Inoltre il presente accordo decade con la disdetta del contratto della carta di credito senza ulteriori interventi da parte del titolare della carta o di Viseca. Tanto il titolare della carta quanto Viseca hanno la facoltà di disdire per proprio conto il presente accordo per l'opzione di pagamento rateale in qualsiasi momento e con effetto immediato. Con la disdetta disgiunta di questo accordo per l'opzione di pagamento rateale da parte del titolare o di Viseca cessa unicamente l'opzione di pagamento rateale. Pertanto resta invariato il contratto basilare della carta di credito, che continua a sussistere assieme ai diritti e ai doveri che ne conseguono. Con la regolare disdetta dell'accordo per l'opzione di pagamento rateale diventano immediatamente esigibili gli importi complessivi arretrati.

### 7. Diritto applicabile

Il rapporto giuridico tra Viseca e il titolare della carta nell'ambito di tale accordo per l'opzione di pagamento rateale è soggetto al diritto svizzero. Per i titolari di carte con residenza in Svizzera il foro giudiziario, il luogo di adempimento e il foro di esecuzione vengono stabiliti secondo le disposizioni di legge. Per i titolari di carte con residenza all'estero il foro competente, il luogo di adempimento e il foro di esecuzione per tutti i processi è Zurigo. Viseca ha il diritto di citare in giudizio i titolari di carte davanti a qualsiasi altro tribunale competente sul territorio nazionale o all'estero.

### 8. Accordi speciali

Modifiche o aggiunte apportate al presente contratto devono avvenire solo per iscritto. Inoltre valgono le Condizioni in vigore per l'utilizzo di carte di credito di Viseca, già note al titolare della carta. Il titolare della carta riceverà le Condizioni Generali integrali insieme alla carta di credito, ma è anche possibile consultarle in anticipo sul sito [www.viseca.ch](http://www.viseca.ch) oppure ordinarle telefonicamente al numero +41 (0)58 958 84 00. In caso di incongruenza valgono le disposizioni del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale. Con la sottoscrizione del presente accordo per l'opzione di pagamento rateale, il titolare della carta di credito conferma di aver letto le suddette condizioni e di accettarle.

**Dichiarazione del/della firmatario/a**

Con la presente il/la firmatario/a **conferma** l'esattezza dei dati riportati e **autorizza** Viseca Card Services SA a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione del contratto, in particolare presso la Centrale d'informazione del credito (ZEK), le autorità (ad esempio, gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, il controllo degli abitanti), la banca intermediaria, agenzie d'informazioni economiche, il datore di lavoro, altre società del Gruppo Aduno (www.aduno-gruppe.ch) o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio, la Centrale d'informazione per il credito al consumo, IKO) o adeguate, e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata o d'utilizzo abusivo della carta o casi simili, annunciare il caso al ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. In particolare, il/la firmatario/a **svincola** questi uffici dal segreto bancario, d'affari e rispettivamente d'ufficio.

Viseca Card Services SA è autorizzata a respingere questa richiesta di carta senza indicarne i motivi. In tal caso Viseca Card Services SA e le altre società del Gruppo Aduno sono autorizzate a proporre altri prodotti e servizi al/alla firmatario/a (anche all'indirizzo e-mail riportato sopra). Il/la firmatario/a può revocare quest'autorizzazione per iscritto in ogni momento.

Viseca Card Services SA è autorizzata a conferire integralmente o parzialmente il mandato a terzi, in **Svizzera come all'estero**, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dalla relazione contrattuale, inclusi programmi di premi (ad esempio, controllo delle richieste, produzione di carte di credito, servizi online). Il/la firmatario/a **autorizza** Viseca Card Services SA a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e di trasmettere questi dati anche all'estero per tale scopo. Una trasmissione di dati avviene soltanto se coloro che devono riceverli si sono impegnati a mantenerli segreti, rispettivamente si sono impegnati al rispetto d'una protezione dei dati adeguata, e ad estendere tali obblighi ad altri eventuali partner contrattuali. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono contenute nell'Informativa sulla protezione dei dati dell'emittente, disponibile su [www.viseca.ch](http://www.viseca.ch).

Con l'apposizione della propria firma sulla carta di credito e/o con l'uso della carta, il/la firmatario/a conferma di aver preso conoscenza delle **Condizioni Generali per l'utilizzo di carte di credito e di carte prepaid nonché delle condizioni speciali per la partecipazione al programma bonus surprize di Viseca Card Services SA (Condizioni Generali)**, di averle capite e di accettarle. **Il/la firmatario/a riceve le Condizioni Generali integrali insieme alla carta di credito. Queste possono essere ordinate anche in anticipo al numero telefonico +41 (0)58 958 84 00 oppure – come pure le tasse attualmente in vigore connesse all'utilizzo della carta e rispettivamente al contratto – consultate sul sito [www.viseca.ch](http://www.viseca.ch). Il contratto è soggetto al diritto svizzero.** Luogo di adempimento, foro giudiziario, e per i firmatari domiciliati all'estero foro di esecuzione, è **Zurigo**.

**Potenziale conflitto d'interessi**

La controparte del/della firmatario/a in relazione alla carta di credito e di debito è Viseca Card Services SA (di seguito «Viseca»). Tra Viseca e BancaStato sussiste un rapporto di cooperazione nell'ambito del quale quest'ultima eroga vari servizi a Viseca. Il/La firmatario/a accetta che Viseca trasmetta alla banca intermediaria una quota compresa fra il 25 e il 65% delle tasse (conformemente alla panoramica delle tasse di cui sopra) da lui/lei pagate alla stessa Viseca (di seguito «quota di tasse»).

La banca intermediaria è un'azionista del Gruppo Aduno, a cui appartiene anche Viseca. L'assortimento di carte della banca intermediaria comprende, oltre alle carte di debito proprie dell'istituto, esclusivamente carte di credito e di debito di Viseca. Il/La firmatario/a viene reso/a edotto/a del fatto che la banca

intermediaria non prende in esame né propone carte offerte da altri fornitori di servizi. Il/La firmatario/a prende atto del fatto che la quota di tasse destinata alla banca intermediaria può differire a seconda dello specifico prodotto Viseca prescelto (ad esempio, una carta con una tassa annuale elevata dà luogo a una quota di tasse a favore della banca intermediaria superiore rispetto a una carta con una tassa annuale più bassa).

Qualora fra la banca intermediaria e il/la firmatario/a esista un rapporto contrattuale che prevede il versamento della quota di tasse a quest'ultimo/a, **il/la firmatario/a rinuncia a tale pretesa a favore della banca intermediaria.**

.....  
Luogo/data

.....  
Firma (il/la richiedente o il/la titolare deve sempre firmare)

.....  
Firma (il/la richiedente della carta supplementare deve obbligatoriamente firmare in caso di richiesta)

**Si prega di inviare il modulo compilato in ogni sua parte e firmato al proprio consulente o a BancaStato, 6500 Bellinzona.**

**Lasciare vuoto!**

<b>Client ID</b>	<input type="text" value="2 7 6 4 0 0 5 0 4"/>	<input type="checkbox"/> <b>Preferred Partner</b> (è necessario inserire la Client ID)	Data <input type="text"/>
IID richiesta <input type="text"/>	IID GSS <input type="text"/>	Boni Code 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	Tassa annuale Default 01 Alternativa 1° anno <input type="text"/> Anni successivi <input type="text"/>
Categoria cliente Default REG Alternativa <input type="text"/>	LSV-ID <input type="text"/>	DIP <input type="text"/>	DIS <input type="text"/>
Nome/località, banca/intermediario .....		DIC <input type="text"/>	N° rif. <input type="text"/>
Interlocutore .....		Timbro/firme giuridicamente valide	
<input type="checkbox"/> Identificazione eseguita secondo la CDB <input type="checkbox"/> PEP			
Esame della capacità creditizia: <input type="checkbox"/> positivo <input type="checkbox"/> negativo <input type="checkbox"/> da parte di Viseca			